

CXCII

1412-VI-25, Cuenca.— Juan II al licenciado Marcos Fernández para que realice unas investigaciones sobre una serie de muertes y desapariciones que han venido ocurriendo, y al Concejo de Murcia para que le concedan cobijo mientras se realiza la investigacion. (A.M.M. Cart. Real 1391-1412, fol. 176r-v.)

Este es traslado de una carta de nuestro señor el rey escripta en papel e sellada con su sello, en las espaldas de çera bermeja e firmada del nonbre del Infante don Ferrando su tio, e tutor e regidor de sus regnos, e estavan en las espaldas de la dicha carta dos nonbres el uno dezia: Yo el conde e el otro, Pero Afan. Registrada. El tenor de la qual es este que se sigue:

Don Juan por la graçia de Dios rey de Castilla, de Leon, de Toledo, de Gallizia, de Sevilla, de Cordova, de Murçia, de Jahen, del Algarbe, de Algezira, e señor de Vizcaya e de Molina; a vos, Marcos Ferrandez, liçençiado en leyes, vezino de Medina del Canpo, amo de Doña Maria, fija del Infante, mi tio ei tutor e regidor de los mis regnos, salud e graçia.

Sepades que me fue dicho e denunçiado por presonas dignas de fé e de creer que agora puede aver dos años pocos mas o menos tienpo, que Loys Gomez, bachiller en leyes, al calle que fue en la çibdat de Murçia seyendo della salvo e seguro por el camino real e ranbla grande e fonda allende de Çieça e allende de Fellyn por termino de la dicha Çieça recudieron contra el dicho bachiller e contra los que con él yvan como dicho es, e quisieran e mataran al dicho bachiller e a un ome de los que con él yvan e que los robaran lo que levavan en el dicho camino e termino, e despues desto puede aver dos meses poco mas o menos tienpo en la dicha çibdat de Murçia e en Cartagena e en las villas e lugares de sus terminos e comarcas enbargando la armada que yo mande fazer escusaron syn razon e syn derecho algunos galeotes de los que fueron nonbrados para la dicha armada e los cohecharon contra mi serviçio e en daño e menoscabo de la dicha armada, e que tomaron e levaron çiertos moros de Pero Maça de Mohovar estando lavrando en el dicho termino del dicho lugar, e otro moro del dicho don Pero Maça yendo del dicho lugar salvo e seguro por Havanilla para la dicha çibdat de Murçia, e fizieron e mataron otro moro del dicho Pero Maça, e que tomaron e levaron otro su moro e otro su ome cristiano e su alcaide estando salvos e seguros bañandose en un baño de Fortuna çerca de la dicha Havanilla e que fizieron otros malefiços e daños en los lugares e vasallos del dicho Pero Maça con grand osadia e atrevimiento.

Porque vos mando, que luego en punto vayades a fazer e fagades en las dichas çibdades e villas e logares, o en qualquier o qualesquier dellas pesquisa o pesquisas de los dichos malefiços e daños que sepades la verdat sobre ello por quantas partes podieredes, e que fecha la dicha pesquisa o pesquisas e sabida la verdat proçedades e pasedes contra los que fallaredes culpantes de los dichos



maleficios e daños, e contra sus bienes segund e a las mayores penas que fallaredes por derecho en ordenamientos reales, e fagades conplimiento de justiçia e de derecho a las partes sobre lo que dicho es, e la sentençia o sentençias que dieredes sobre ello o sobre parte dello executadlas e llegadlas e fazedlas llegar a execuçion con fuero e con derecho sumaria synplemente e syn estrepito e segura de juyzio, e por esta mi carta o por el dicho su traslado signado de escrivano publico vos do poder conplido para ello, porque vos sodes ome bueno e tal que guardedes mi serviçio e su derecho a las partes.

E mando otrosy, a vos los conçeijos, e juezes, e regidores, e alcalles, e jurados, e cavalleros, e escuderos, e alguaziles, e merinos, e justiçias, e porteros, e ballesteros, e ofiçiales, e omes buenos de las dichas çibdades e de las otras çibdades e villas e lugares de los mis regnos e a todos los priores, e comendadores, e so comendadores, e alcaydes, e portelladores de las ordenes e castillos e casas fuertes e llanas de los mis reynos que agora son o seran de aqui a dalnte, e a qualquier o qualesquier de vos a quien esta mi carta fuere mostrada, o el dicho su traslado, que luego en punto dedes syn dinero al dicho liçençiado Marcos Ferrandez, e a los que con él fueren e alla estodieren, e tomaren buenas posadas, seguras e desenbargadas e pobladas que non sean mesones do quier que estudieren e acaesçieren. Otrosy, que los resçibades e consyntades fazer lo que yo mando e mandare fazer e que le dedes e fagades dar toda ayuda e favor quel dicho liçençiado o qualquier o qualesquier de los que con él fueren o anduvieren e servieren e tomaren vos pidieren para lo que dicho es, e lo que ayuso se contenia e para parte dello e que prendades e fagades prender las presona o personas quel dicho liçençiado o otros o otro por él vos requerieren o a qualquier o a qualesquier de vos fizier e requerir o vos dixer o nonbrar luego en punto que fueredes requeridos sobre ello que los prendades e fagades tener bien presos e recabdados fasta quel dicho liçençiado vos los demandare o pidiere o vos los fiziere demandar o pedir que luego entonçes gelos dedes e entreguedes e fagades dar e entregar bien pesos e bien racabadados e do el quisier e a quien él mandare o quisiere, e tienpo non pongades a ello ni a parte dello tardança ni conbusion ni escusa alguna, por quel dicho liçençiado pueda fazer e faga dello lo que yo mando e mandar fazer o que él entendiere que dellos deve fazer.

Otrosy, que los mando que defendedes e anparedes al dicho liçençiado e a los que con él fueren e estodieren e tornaren e anduvieren de qualquier o qualesquier presona o personas que les quisiere fazer mal o daño o syn razon o desaguizado alguno e escarmentad que lo luego proçediendo contra ellos o contra sus bienes como contra aquellos que quebrantan seguro e tregua puestas por su rey e por su señor natural. Ca yo por esta mi carta o por el dicho su traslado yo resçibo e tomo seguro al dicho Marcos Ferrandez liçençiado, e a los que con él fueren e alla estodieren e tornaren e anduvieren con él en mi guarda, e seguro, e anparo, e tregua real e vos mando, que luego en punto vista esta mi carta o el dicho su traslado, lo fagades asy pregonar e publicar en las plaças e mercados desas dichas çibdades e villas e lugares en manera que non puedan allegar inorançia dello.

Otrosy, que doquier que se acaesçiere el dicho liçençiado e los que con el



fueren e anduvieren e estovieren e tomaren sobre lo que dicho es e sobre otra cosa qualquier que le yo mando o mandare fazer o le enbiare mandar fazer, les dedes e fagades dar guia syn dineros, asy omes de pie como de cavallo, los que vos dixere el dicho liçençiado o los que con él fueren o qualesquier dellos que ovieren menester e que se vayan con ellos e los anparen e defiendan e ayuden e que les non dexen ni dexedes en yermo ni despoblado ni en lugar mal poblado, mas que los pongades e fagades poner de un lugar poblado en otro lugar poblado en salvo como todo lo que levaren e troxeren, e lo non dexedes de asy fazer porque digades o digan que lo non avedes de uso e de costunbre e de previllejo, e de non dar guia fasta çierto lugar e que les dedes e fagades dar viandas e todas las otras cosas por sus dineros que vos dixeren que an menester e que el dicho liçençiado nonbrare o fiziere nonbrar e mando. Otrosy, a qualesquier personas quel dicho liçençiado llamare e enplazare o fiziere llamar e enplazar para saber la verdat de lo que dicho es o de parte dello que vayan e parescan ante su llamamiento o enplazamiento en el tiempo o tienpos en que los él o otro por él mandaren paresçer para ante el dicho liçençiado sola pena o penas que les él pusiere o fiziere poner para lo qual todo do poder conplido al dicho liçençiado e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la mi merçed e de diez mill maravedis a cada uno por quien fincare de lo asy fazer e conplir para la mi camara, e sy non por qualquier o qualesquier de vos o dellos por quien fincare de lo asy fazer e conplir o parte dello mando al ome que vos esta mi carta mostrare o el dicho su traslado que vos enplaze que parescades ante mi en la mi corte do quier que yo sea del dia que vos enplazare fasta quinze dias primeros siguientes sola dicha pena a cada uno de los conçejos por vuestros procuradores bastantes, e dos de los ofiçiales de la justiçia e de los de los regidores de cada çibdat o villa o logar que les el dicho liçençiado nonbrar o fizier nonbrar presonalmente por sy e en nonbre de los otros ofiçiales e regidores a dezir por qual razon non conplides mi mandado e de como esta dicha mi carta vos fuere mostrada o el dicho su traslado, e los unos e los otros la cunplieredes mando sola dicha pena a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio signado con su signo porque yo sepa en como se cunple esto que yo mando, la carta leyda dadgela.

Dada en la çibdat de Cuenca, a veynte e çinco dias de Junio, año del nascimiento del nuestro Salvador Ihesuchristo de mill e quatroçientos e doze años. Yo el Infante. Yo Gutier Diaz la fiz escribir por mandado del señor Infante, tutor de nuestro señor el rey e regidor de los sus regnos. Fecho e sacado fue este traslado de la dicha carta oreginal del dicho señor rey en la villa de Medina del Campo, veynte e nueve dias del mes de Agosto del año del nascimiento del nuestro Salvador Ihsuchristo de mill e quatroçientos e doze años. Testigos que vieron leer e conçertar este dicho traslado con la dicha carta original del dicho señor rey: Pedro de Quiros, e Andres de Coca, e Rodrigo de Juapa omes del dicho leçençiado, e en la primera plana van raydas dos partes e va una rayda por encima dellas de tinta e un escripto entre renglones o dize puede, e va escripto en otro lugar entre renglones o dize buenos, e va escripto en otro lugar sobre raydo o dize a todos,



e va escripto sobre raydo en otro lugar o dize tomo, e va escripto entre renglones en otro lugar o dize andudieren, e yo Juan Martinez de Triales, escrivano de nuestro el rey e su notario publico en la su corte e en todos los sus regnos, fiz sacar este dicho traslado de la dicha carta oreginal del dicho señor rey a ruegos e a pedimiento del dicho liçençiado Marcos Ferrandez, e fuy presente en ver e leer e conçertar e conçerte con los dichos testigos este dicho traslado con la dicha carta oreginal del dicho señor rey. E va escripto en un quaderno de papel en quatro tapas de a quatro con la en que va puesto mio signo, e en fondon de cada tira va robrado de mi señal e va cosydo con filo blanco de lino, e fiz aqui este mio signo en testimonio de verdat e va escripto en el primer renglon en esta rubrica sobre raydo e non le enpezca.

CXCIII

1412-VI-25, Cuenca.— Juan II a Marcos Fernández para que sean castigados aquellos que han hecho retrasar la constucción de los galeotes. (A.M.M. Cart. Real 1391-1412, fol. 177r.)

Don Johan por la graçia de Dios rey de Castiella, de Leon, de Toledo, de Gallizia, de Sevilla, de Cordova, de Murçia, de Jahen, del Algarbe, de Algezira, e señor de Vizcaya e de Molina; a vos, Marcos Ferrandez, leçençiado en leyes, salud e graçia.

Bien sabedes que por otra mi carta vos mande inquirir sobre quien o quales fizieron tardar la armada que yo ande fazer en el regno de Murçia puede aver çinco meses poco mas o menos tienpo, escusando algunos galeotes de los que fueron nonbrados para la dicha armada e cohechandolos e quien o quales fizieron o fueron en fazer otros malefiços e delitos e daños en algunas comarcas de la dicha çibdat e en su termino e en termino de Çieça e que asy inquirido e sabida la verdat proçediesedes e pasasedes contra los que fallaredes culpantes e contra sus bienes segund que esto o otras cosas mas conplidamente se contiene en la otra dicha carta.

Porque vos mando, que fagades en mi nonbre lo que dicho es, que vos mande fazer sobre de los dichos escusados e tardança e cohechos, e que avida vuestra enformaçion sy en mi nonbre o del maestre de Santiago e del Adelantado de Murçia devedes fazerlo al que dicho es, que por la otra dicha mi carta vos mande fazer que lo fagades asy segund que fallaredes por la dicha enformaçion que lo devedes fazer. Ca yo por esta mi carta vos do poder conplido para que lo fagades asy, e mando por ella al dicho Adelantado, e a los conçejos, e juezes, e alcalles, e cavalleros, escuderos, e alguaziles, e ofiçiales, e omes buenos de la dicha çibdat e de Cartagena e de todas las villas e logares e a qualquier prior e comendadores e

